

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
20.01.2026Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Finanzdienst: Ermächtigung des
Finanzdienstes zur Rückerstattung von nicht
geschuldeter Beträge - Jahr 2026**

**Servizio finanziario: Autorizzazione del servizio
finanziario per il rimborso di importi non dovuti
- Jahr 2026**

Die Gemeinde Tisens erhält im Laufe des Jahres immer wieder verschiedene Ansuchen um Rückerstattungen von nicht geschuldeten Beträgen (Bereich Müllentsorgung, Trink- und Abwasser, Schulausspeisung, Kindergarten, Bauamt, Kautionen usw.);

Festgestellt, dass die Verpflichtungen für die Rückzahlungen der Beträge im Sinne der Verordnung über das Rechnungswesen dem Gemeindeausschuss vorbehalten sind, was mit unnötigem Arbeitsaufwand verbunden ist;

Festgehalten, dass derartige Rückerstattungen, reinen buchhalterischen Charakter haben und deshalb für richtig erachtet wird in Zukunft aufgrund des gegenständlichen Beschlusses die Verpflichtungen bis zu einem Betrag von 7.000,00 € direkt vom Finanzdienst vorgenommen werden können;

Nach Einsichtnahme in:

- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,
- die geltende Gemeindesatzung;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Ansuchen zügig bearbeiten zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (bJECaE2gxn-qMjJb5W4m9I9OA7ZptDReKGSIf0HSVivM=)
- buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: nicht erforderlich, da keine Ausgabenverpflichtung;

BESCHLIEBT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

Nel corso dell'anno il Comune di Tesimo riceve ripetutamente diverse richieste per il rimborso di importi non dovuti (nei settori dello smaltimento dei rifiuti, dell'acqua potabile e delle acque reflue, della refezione scolastica, della scuola materna, dell'ufficio tecnico, dei cauzionali, ecc.);

Constatato che gli impegni di rimborso degli importi sono riservati dalla Giunta comunale ai sensi del regolamento sulla contabilità che comporta un maggior lavoro inopportuno;

Constatato che tali rimborsi sono di natura puramente contabile e che pertanto si ritenuto giustificato che in futuro sulla base della delibera in oggetto, gli impegni fino ad un importo di € 7.000,00 possono essere effettuate direttamente dal servizio finanziario;

Visto

- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, per poter elaborare rapidamente le richieste;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (bJECaE2gxnqMjJb5W4m9I9OA7ZptDReKGSIf0HSVivM=)
- alla regolarità contabile: non richiesto, nessun impegno di spesa;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) dass die Rückerstattungen, der nicht geschuldeten Beträge (Bereich Müllentsorgung, Trink- und Abwasser, Schulausspeisung, Kindergarten, Bauamt, Kautionen usw.), in Zukunft aufgrund des gegenständlichen Beschlusses direkt vom Finanzdienst bis zu einem Betrag von 7.000,00 € vorgenommen werden können;
- 2) zu erklären, dass die vorliegende Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt;
- 3) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

- 1) che i rimborsi di importi non dovuti (nei settori dello smaltimento dei rifiuti, dell'acqua potabile e delle acque reflue, della refezione scolastica, della scuola materna, dell'ufficio tecnico, dei cauzionali, ecc.) in futuro potranno essere effettuati direttamente dal servizio finanziario fino ad un importo di € 7.000,00 sulla base della delibera in oggetto;
- 2) di dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa;
- 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale